

Compline

**According to the Monastic Use
Adapted for James & Annemarie**

Updated 20 July 2022

(Together, standing.)

Annemarie: Jube, Domine, benedicere.

James: + Noctem quietem et finem
perfectum, concedat nobis Dominus
omnipotens.

Annemarie: Amen.

Annemarie: Pray, Lord, a blessing.

James: + May almighty God grant us a
peaceful night and a perfect end.

Annemarie: Amen.

(1 Peter 5:8-9)

Annemarie: Brethren: Be sober and watch, because your adversary the devil, as a
roaring lion, goeth about seeking whom he may devour, whom resist ye, strong in
faith.

Annemarie: Tu autem, Domine, miserere
nobis.

James: Deo gratias.

James: + Adjutorium nostrum in nomine
Domini.

Annemarie: Qui fecit caelum et terram.

Annemarie: But Thou, O Lord, have
mercy on us.

James: Thanks be to God.

James: + Our help is in the name of the
Lord.

Annemarie: Who made heaven and earth.

(Examination of conscience.)

(Bow) Together: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to our holy Father Benedict, and to all the Saints, that I have sinned exceedingly in thought, word and deed: *(strike breast three times:)* through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray Blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, our holy Father Benedict, and all the Saints, to pray to the Lord our God for me.

James: Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam æternam.

Annemarie: Amen.

James: + Indulgentiam, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

Annemarie: Amen.

James: May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to life everlasting.

Annemarie: Amen.

James: + May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

Annemarie: Amen.

Incipit

(Together, make the sign of the cross over the lips:) *James:* + Converte nos, Deus salutaris noster.

Annemarie: Et averte iram tuam a nobis.

James: + Deus in adjutorium, meum intende.

Annemarie: Domine, ad adjuvandum me festina.

(Together, bow.)

James: Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

(Stand.)

Annemarie: Sicut erat in principio et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Together: Alleluia.

From Septuagesima until Easter, instead of Alleluia:

Together: Laus tibi, Domine, rex aeternae gloriae.

(Together, make the sign of the cross over the lips:) *James:* + Convert us, O God our Savior.

Annemarie: And turn away Thine anger from us.

James: + O God, come to my assistance.

Annemarie: O Lord, make haste to help me.

(Together, bow.)

James: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

(Stand.)

Annemarie: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Together: Alleluia.

From Septuagesima until Easter, instead of Alleluia:

Together: Praise be to Thee, O Lord, King of eternal glory.

(Alternate Psalm Verses, pausing to breathe at each asterisk.)

Psalm 4

James: 1 When I cried for help, the God of my justice heard me; * *(Together, sit.)* when I was straightened Thou didst set me at large.

Annemarie: 2 Have mercy on me, * and hear my prayer.

3 Ye sons of men, how long will you be hard of heart? * Why love vanities and have recourse to lying?

4 Know ye, that the Lord hath dealt wondrously with His holy one: * The Lord will hear me when I cry unto Him.

5 When roused to anger, sin not: what you scheme in your hearts, * deplore upon your beds.

6 Offer a righteous sacrifice and put your trust in the Lord. * Many there are that say: Who will show us good things?

7 Let the light of Thy countenance shine upon us, O Lord! * Thou hast given gladness to my heart,

8 Greater than the joy in rich harvests * of corn and wine and oil.
9 In peace, then, * shall I sleep and rest;
10 For Thou, O Lord! * (*Together, stand.*) makest me rest secure.
(*Together, bow.*)
11 Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
(*Together, stand.*)
12 As it was in the beginning, is now, and ever shall be, * (*Together, sit.*) world without
end. Amen.

Psalm 90

13 He that dwelleth in the shelter of the Most High, * and abideth in the shadow of the
Almighty,
14 Shall say to the Lord: Thou art my protector and my refuge! * My God, in Whom I
trust.
15 For He will rescue thee from the snare of the fowler, * and from the sharp word.
16 With His pinions will He shelter thee; * and under His wings thou shalt be secure;
17 Like a shield His truth shall guard thee; * thou shalt not fear the terrors of night,
18 Nor the arrow that flies by day, nor the plague that prowleth in the dark, * nor the
noonday attack of the demon.
19 A thousand shall fall at thy side and ten thousand at thy right hand, * yet no evil
shall come nigh to thee.
20 But with thine eyes thou shalt see * and behold the punishment of the wicked.
21 Because thou hast made the Lord thy hope, * and the Most High thy refuge,
22 No evil shall befall thee * nor any plague come near thy dwelling.
23 He hath given His angels charge over thee, * to keep thee in all thy ways;
24 They shall bear thee up in their hands, * lest thou dash thy foot against a stone.
25 Thou shalt tread upon the asp and the adder, * the lion and the dragon shalt thou
trample under foot.
26 Because he hath put his trust in Me, I will deliver him; * I will protect him because
he hath known My Name.
27 He will call upon Me, and I will hear him; I will be with him in need, * I will rescue
him and bring him honor.
28 With length of days I will satisfy him, * (*Together, stand.*) and show him My
salvation.
(*Together, bow.*)
29 Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
(*Together, stand.*)
30 As it was in the beginning, is now, and ever shall be, * (*Together, sit.*) world without
end. Amen.

Psalm 133

31 Come now, bless the Lord, * all ye servants of the Lord.

32 Who stand in the house of the Lord, * in the courts of the house of our God;

33 At night lift up your hands to the sanctuary, * and bless the Lord.

34 May the Lord bless thee from Sion, * (*Together, stand.*) He Who made heaven and earth!

(*Together, bow.*)

35 Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.

(*Together, stand.*)

36 As it was in the beginning, is now, and ever shall be, * world without end. Amen.

(*Remain standing.*)

Hymn

James: To Thee, before the close of day,

Together: Creator of the world, we pray

That with Thy wonted favor, Thou

Wouldst be our Guard and Keeper now.

From evil dreams defend our eyes.

From nightly fears and fantasies;

Tread under foot our ghostly foe

That no pollution we may know.

(*Together, bow.*)

O Father, that we ask be done,

Through Jesus Christ, thine only Son;

Who, with the Holy Ghost and Thee,

Shall live and reign eternally.

(*Together, stand.*)

Amen.

Chapter & Versicle

(*Jeremiah 14:9*)

Annemarie: Thou, O Lord, art among us, and Thy holy Name is called upon by us;
forsake us not, O Lord our God.

<i>James:</i> Deo gratias.	<i>James:</i> Thanks be to God.
<i>Annemarie:</i> Custodi nos, Domine, ut pupillam oculi. (<i>During Easter Time, add: Alleluia.</i>)	<i>Annemarie:</i> Keep us, O Lord, as the apple of Thine eye. (<i>During Easter Time, add: Alleluia.</i>)
<i>James:</i> Sub umbra tuarum alarum protege nos. (<i>During Easter Time, add: Alleluia.</i>)	<i>James:</i> Protect us under the shadow of Thy wings. (<i>During Easter Time, add: Alleluia.</i>)

Oration

<i>James:</i> Kyrie, eleison. <i>Annemarie:</i> Christe, eleison. <i>Together:</i> Kyrie, eleison.	<i>James:</i> Lord, have mercy on us. <i>Annemarie:</i> Christ, have mercy on us. <i>Together:</i> Lord, have mercy on us.
(<i>Together, bow.</i>) <i>James:</i> Pater noster, ...	(<i>Together, bow.</i>) <i>James:</i> Our Father, ...
(<i>silently, until:</i>)	(<i>silently, until:</i>)
(<i>Together, stand.</i>) <i>James:</i> Et ne nos inducas in tentationem. <i>Annemarie:</i> Sed libera nos a malo.	(<i>Together, stand.</i>) <i>James:</i> And lead us not into temptation. <i>Annemarie:</i> But deliver us from evil.
<i>James:</i> Domine, exaudi orationem meam. <i>Annemarie:</i> Et clamor meus ad te veniat.	<i>James:</i> O Lord, hear my prayer. <i>Annemarie:</i> And let me cry come unto Thee.
<i>James:</i> Oremus.	<i>James:</i> Let us pray.

(Annemarie bows.)

James: Visit, we beseech thee, O Lord, this dwelling, and drive far from it the snares of the enemy; let thy holy angels dwell herein to preserve us in peace, and let Thy blessing be always upon us.

Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

(Annemarie stands.) Annemarie: Amen.


Conclusion

<i>James:</i> Domine, exaudi orationem meam. <i>Annemarie:</i> Et clamor meus ad te veniat.	<i>James:</i> O Lord, hear my prayer. <i>Annemarie:</i> And let my cry come unto Thee.
<i>James:</i> Benedicamus Domino. <i>Annemarie:</i> Deo gratias.	<i>James:</i> Let us bless the Lord. <i>Annemarie:</i> Thanks be to God.
<i>James:</i> Benedicat et custodiat nos omnipotens et misericors Dominus, + Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus. <i>Annemarie:</i> Amen.	<i>James:</i> May the almighty and merciful Lord, + the Father, the Son, and the Holy Ghost, bless us and keep us. <i>Annemarie:</i> Amen.

Final Antiphon of the Blessed Virgin Mary

From 1 Vespers of the First Sunday in Advent until February 1 inclusive:

Ant.
5.



A L- ma * Redemptó-ris Ma-ter, quæ pérvī- a cæ-li por-
ta manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrge-re qui
cu-rat pópu-lo : Tu quæ genu-ísti, na-tú-ra mi-ránte, tu-um
sanctum Ge-ni-tó-rem : Virgo pri-us ac posté-ri-us, Gabri-
é-lis ab o-re sumens illud Ave, pecca-tó-rum mi-se-ré-re.

Together: Gracious Mother of our Redeemer, for ever abiding
Heaven's gateway, and star of ocean, O succor the people,
Who, though falling, strive to rise again.

Thou Maiden who nearest thy holy Creator, to the wonder of all nature;
Ever Virgin, after, as before thou receivedst that Ave
From the mouth of Gabriel; have compassion on us sinners.

Until December 23:

James: The Angel of the Lord declared unto Mary.

Annemarie: And she conceived of the Holy Ghost.

James: Let us pray.

James: Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ, Thy Son, was made known by the message of an Angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection.

Through the same Christ Our Lord.

Annemarie: Amen.

From December 24:

James: After childbirth thou didst remain an inviolate Virgin.

Annemarie: Mother of God, pray for us.

James: Let us pray.

James: O God, Who by the fruitful virginity of Blessed Mary hast given to mankind the rewards of eternal salvation, grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession for us through whom we received the Author of life,

Our Lord Jesus Christ, Thy Son.

Annemarie: Amen.

From February 2 through Wednesday of Holy Week:

Ant.
6.



A -ve Re-gí-na cæ-ló-rum, * Ave Dómi-na Ange-ló-
rum : Salve ra-dix, salve porta, Ex qua mundo lux est or-
ta : Gaude Virgo glo-ri- ó-sa, Su-per omnes spe-ci- ó-sa :

Va-le, o valde de-có-ra, Et pro no-bis Christum exó-ra.

Together: Queen of the heavens, we hail thee,
Hail thee, Lady of all the Angels;
Thou the dawn, the door of morning
Whence the world's true Light is risen:

Joy to thee O Virgin glorious,
Beautiful beyond all other;
Hail, and farewell, O most gracious,
Intercede for us always to Jesus.

James: Grant that I may praise thee, O holy Virgin.
Annemarie: Give me strength against thine enemies.

James: Let us pray.

James: Grant, O merciful God, help to our weakness, that we who commemorate the
holy Mother of God, may by the help of her intercession rise from our sins.
Through the same Christ our Lord.

Annemarie: Amen.

From Easter Sunday through None of Trinity Eve, inclusive:

Ant.
6.
R

E- gí- na cæ- li * læ- tá- re, alle- lú- ia : Qui- a quem
me- ru- ísti portá- re, alle- lú- ia : Re- surré- xit, sic- ut di- xit,
alle- lú- ia : Ora pro no- bis De- um, alle- lú- ia.

Together: Queen of heaven, rejoice, alleluia!

For He whom thou wast chosen to bear, alleluia!

Has risen as He said, alleluia!

Pray for us to God, alleluia!

James: Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia!

Annemarie: For the Lord is truly risen, alleluia!

James: Let us pray.

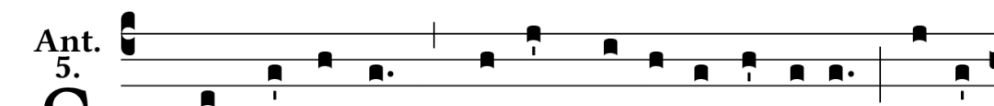
James: O God, Who didst deign to give joy to the world through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ, grant, we beseech Thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life.

Through the same Christ our Lord.

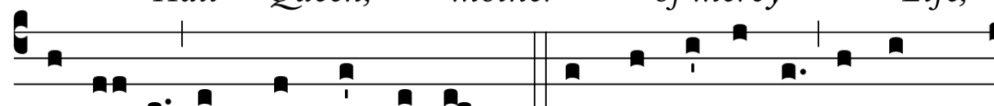
Annemarie: Amen.

From I Vespers on Trinity Eve until I Vespers of the first Sunday of Advent:

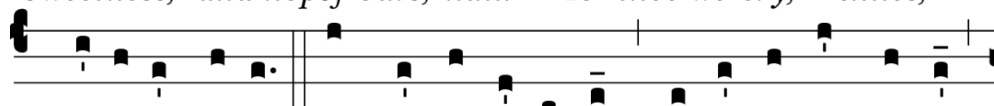
Ant.
5.




S Alve, Re-gí-na, * má-ter mi-se-ri-córdi-æ : Ví-ta,
Hail Queen, mother of mercy: Life,




dulcé-do, et spes nóstra, sálve. Ad te clamámus, éxsu-les,
sweetness, and hope of ours, hail. To thee we-cry, exiles,



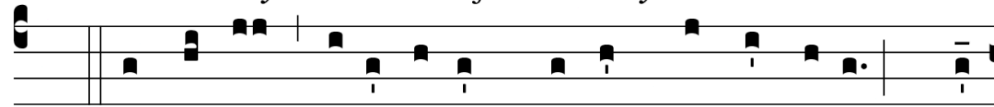
fí-li-i Hé-væ. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et fléntes
children of Eve. To thee we-sigh, mourning and weeping



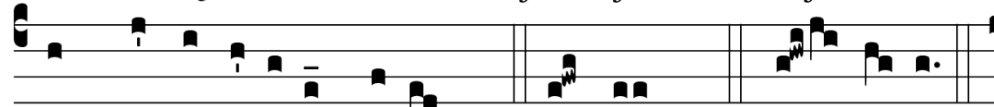
in hac lacrimá-rum válle. E-ia ergo, Advo-cá-ta nó-
in this tearful valley. Ah then, Advocate of ours,




stra, íl-los tú-os mi-se-ri-córdes ócu-los ad nos convér-
those thy merciful eyes towards us turn-thou.



te. Et Jé-sum, bene-díctum frúctum véntris tú-i, nó-bis
And Jesus, blessed fruit of the-womb of thee, to-us



post hoc exsíl-i-um osténde. O clé-mens : O pí-a :
after this exile show-thou. O clement : O tender :



O dúlcis * Virgo Ma-rí-a.
O sweet Virgin Mary.

Together: Hail! Holy queen Queen, Mother of mercy, our life, our sweetness and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve. To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us. And after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

James: Pray for us, O holy Mother of God.

Annemarie: That we may be made worthy of the promises of Christ.

James: Let us pray.

James: Almighty and everlasting God, Who by the cooperation of the Holy Ghost didst make ready the body and soul of the glorious Virgin and Mother Mary to be a fit dwelling for Thy Son, grant that we, who rejoice in her memory, may be freed from present ills and from eternal death by her prayers.

Though the same Christ our Lord.

Annemarie: Amen.

Finally:

James: + Divinum auxilium maneat
semper nobiscum.

Annemarie: Amen.

James: + May the divine assistance
remain with us always.

Annemarie: Amen.

End of Compline